

2

Place d'Armes, Paschtoueschgaass und Place de Paris: Reamenagerungsarbeiten und neue Fußgängerzonen

Auf den Seiten 2 - 7 berichten wir in Wort und Bild über die Verschönerungsarbeiten im Zentrum und im Bahnhofsviertel, außerdem erfährt der Leser allerlei Interessantes über die Geschichte der Plëss, der rue du Curé und der Paräisser Plaz.



8

Touristen

De Josy Braun huet eisen auslännesche Gäscht e bëssen nogekuckt an as zur Conclusioun komm, 't misst een hinnen op Schratt an Tratt eng Hand upaken, fir dat se sech an der Stad erëmfannen.



10

Äppelchen

Über eine kleine bucklige Frau und ihre vorzüglichen Apfelforten, die es vor langer Zeit an der Plëss zu kaufen gab, weiß Marie-Louise Tidick-Ulveling in ihrer kleinen Erzählung zu berichten.

11

Le monument Dicks et Lentz

par Jean Probst



12

Intensivstation auf Rädern

Eine Reportage von René Clesse über den neuen Notarztwagen der hauptstädtischen Rettungsdienste.

I-VIII

pages intercalées Di giel Säiten

Schulsubsidien
Jugendarbeitslosigkeit
Erwachsenenbildung
Wasser-Gas-Elektrizität
Luxembourg-Accueil-Information
S.O.S. Détresse
Aktioun Bambësch
und viele andere nützliche Informationen in vier Sprachen im Dossier „Di giel Säiten“, zusammengestellt von Henri Neyen.



17

Ein Mann mit Charakter

Militärische Erinnerungen von Emile Angel

18

Zum 100jährigen Jubiläum der Glacis-Kapelle

von Michel Schmitt



19

Bambësch: Une forêt polyvalente

Pour nombre de citadins, le Bambësch est devenu synonyme de détente et de plein air, d'activités sportives et de loisirs. Un reportage de Paul Kieffer.

24

Satire: Die Zimmer-Kummers essen auswärts

von Jacques Drescher

26

Was bedeuten die Straßennamen der Stadt?

Eine Serie von Evy Friedrich



27

Zum 150. Geburtstag von Laurent Menager

28

La Villa Vauban a fait peau neuve

par Danièle Wagner

29

Trésors du Musée J.-P. Pescatore

par Georgette Bisdorff

30

Raum und Mythos

Compte rendu de l'exposition de six peintres allemands à la Galerie d'art municipale par Paul Lanners.



32

Au Théâtre municipal de Luxembourg: Le programme G de la saison 1985-86

par Ben Fayot

Ons Stad
No 19
juillet
1985

Édité par
l'administration communale
de la Ville de Luxembourg

Tirage: 37.000 exemplaires
Distribution à tous les ménages
de la Ville de Luxembourg

Photos: IMEDIA, Marcel Schroeder,
Conny Scheel, Luc. Ewen,
Photothèque de la Ville de Luxembourg
Layout: Dieter Wagner, Pépé Pax
Dessins: Anne et Pit Weyer
Coordination: René Clesse
Photocomposition:
Imprimerie Joseph Beffort, Luxembourg
Imprimé sur les presses
de l'Imprimerie St-Paul S.A., Luxembourg